

Textos científicos en clase de ciencias en primaria

Cuando se llevan textos científicos al aula, textos explicativos generalmente los docentes notamos grandes dificultades en su comprensión. Este problema es de larga data y generalmente se ha encarado simplificando los textos, con el consiguiente vaciamiento de contenidos o ficcionalización del texto (en donde por ejemplo, se humanizan insectos o se caracterizan fenómenos naturales con sentimientos e intensiones razonadas) pero estos recursos no logran los resultados esperados.

Como sabemos, los textos científicos tienen cualidades específicas que los hacen difíciles de leer para nuestros alumnos e incluso para nosotros mismos. Una de los aspectos que nos presenta más dificultades es el léxico. Aspecto que no puede ser resuelto con el uso del diccionario, sino que hace falta recurrir a glosarios científicos o a libros de la disciplina que corresponda. Muchas de las palabras que se usan están llenas de significado para los científicos, no siendo así para una persona no experta. Se agrega la dificultad de que ciertos términos tienen un significado en la vida cotidiana y otro en el contexto científico.

Ante esta situación, creemos que hay que enseñar a leer textos científicos, o de divulgación científica teniendo en cuenta que *“en las clases de ciencias no podemos plantearnos la lectura de textos como una tarea con sentido por sí misma, puesto que forma parte del conjunto de actividades que se desarrollan en el aula. Lo importante en la lectura no es la descodificación literal del texto en sí, sino la capacidad de los alumnos para establecer relaciones entre los conceptos que se expresan en ese texto y los conocimientos adquiridos en otras situaciones. El valor es el contexto: por qué, para qué leemos, qué nos aporta la lectura, reflexiones a partir de los contenidos expresados, conexiones con otros conocimientos y otros textos, sugerencias a partir de la lectura, etc.”*¹

Al leer un texto científico hay que ser consciente de que la lectura no será pasiva, que es necesario cuestionarlo para comprenderlo, descubrir qué es lo que parece difícil en la comprensión, qué conceptos el escritor da como conocidos y yo desconozco, etc.

“Enseñar a leer un texto de ciencias supone ofrecer estrategias para que el alumnado conozca los argumentos, es decir el contenido; la función que tiene el texto, es decir, si es una descripción de un hecho o un fenómeno, si se trata de un listado de instrucciones para realizar una tarea (...); es necesario

¹ Anna Sardà Jorge, Conxita Márquez Bargalló, Neus Sanmartí Puig; “Cómo promover distintos niveles de lectura de los textos de ciencias”, Revista Electrónica de enseñanza de las ciencias Vol. 5 Nº 2 (2006), En: Dibarboure María, “Material de apoyo a la enseñanza en escuelas de contexto socio-cultural crítico, Ciencias Naturales”, 2008.

*también buscar estrategias para ayudar al alumnado a conocer el problema que plantea y progresivamente la teoría que lo enmarca.*²

Otra característica que poseen los textos científicos es la presencia de elementos paratextuales como gráficos, dibujos, fórmulas, esquemas, que también deben ser leídas con tanta rigurosidad como el resto del texto. Los niños, generalmente habituados a la lectura de narraciones, creen que pueden comprender la trama de un texto sin prestar atención a las imágenes o ilustraciones, pero esto no lo pueden lograr al leer textos científicos.

Además, en nuestra sociedad y en la tradición escolar existe la idea de que los textos científicos contienen información a ser extraída por el lector, y por lo tanto se entiende a la actividad de la lectura como sencilla, por lo tanto, todos los lectores que realicen “bien” la lectura podrían captar lo mismo, “recibir” la misma información.

Como docentes debemos ayudar a desterrar esta idea y mostrar que la lectura es construcción de significados, construcción en la que intervienen escritor y lector, si uno de ellos faltara o fallara el texto no llegaría a cumplir con su propósito.

A modo de conclusión: es necesario tener en cuenta las características ya mencionadas de los textos científicos, para pensar la enseñanza de su lectura desde una doble perspectiva, desde la lengua y de las disciplinas científicas.

Bibliografía:

- Anna Sardà Jorge, Conxita Márquez Bargalló, Neus Sanmartí Puig; “Cómo promover distintos niveles de lectura de los textos de ciencias”, Revista Electrónica de enseñanza de las ciencias Vol. 5 N° 2 (2006), En: Dibarboure María, “Material de apoyo a la enseñanza en escuelas de contexto socio-cultural crítico, Ciencias Naturales”, 2008.
- Rosa M Pujol, Enseñar/aprender a leer los conceptos científicos en primaria, Aula, 1999, En: Dibarboure María, “Material de apoyo a la enseñanza en escuelas de contexto socio-cultural crítico, Ciencias Naturales”, 2008.

² Rosa María Pujol, Enseñar/Aprender a leer los conceptos científicos en primaria, Aula 1999, En: Dibarboure María “Material de apoyo a la enseñanza en escuelas de contexto socio-cultural crítico, Ciencias Naturales”, 2008.